

ZMLUVA O DIELO č. 6/2023

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov na stavbu: „**Rekonštrukcia a rozšírenie existujúcej ČOV v obci Veľký Slavkov**“

Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

Názov: Obec Veľký Slavkov
Sídlo: Kpt. Morávku 117, 059 91 Veľký Slavkov
Zastúpený: Ing. Ladislav Josko, starosta obce
Osoba oprávnená rokovať
vo veciach zmluvy:
vo veciach technických:
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., Poprad
IBAN: SK39 0200 0000 0000 2582 6562
IČO: 00326674
DIČ: 2020697151
Web: www.velkyslavkov.sk
e-mail: obec@velkyslavkov.sk
(ďalej len „Objednávateľ“)

2. Zhotoviteľ:

Názov: ARPROG, akciová spoločnosť Poprad
Sídlo: Hodžova 3292/3, 058 01 Poprad
Zastúpený: Ing. Ivan Ondko, predseda predstavenstva
Ing. Oľga Sloveňáková, podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená rokovať
vo veciach zmluvy: Ing. Ivan Ondko, predseda predstavenstva
vo veciach technických: Ing. Jozef Pavličko
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s. / VÚB, a.s. / ČSOB, a.s.
IBAN: SK62 1100 0000 0026 2538 0145
SK83 0200 0000 0029 9827 4855
SK59 7500 0000 0040 1413 0875
IČO: 36168335
DIČ: 20 200 168 89
IČ DPH: SK 20 200 168 89
Kontakt: arprog@arprog.sk
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO) na základe výsledku verejného obstarávania s názvom „**Rekonštrukcia a rozšírenie existujúcej ČOV v obci Veľký Slavkov**“, ktoré objednávateľ ako verejný obstarávateľ vyhlásil ako podlimitnú zákazku podľa § 112 až 114 ZVO.

1.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že

- a) sa oboznámil a preskúmal všetky podmienky a okolnosti súvisiace s realizovaním predmetu zmluvy a sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a kvantitatívne podmienky vykonania diela,
- b) riadne sa oboznámil so všetkou dokumentáciou špecifikujúcou požiadavky na vykonanie diela uvedenu v bode 2.2 tejto zmluvy, ako aj so skutočným stavom stavby opísanej v bode 2.1, na ktorej má byť dielo podľa tejto zmluvy realizované,
- c) predmet zmluvy je mu jasný a na základe svojej odbornej spôsobilosti, technického vybavenia a personálu, ktorý má k dispozícii, je schopný ho vykonať riadne, včas, kompletne a na požadovanej odbornej úrovni v súlade s touto zmluvou a všetkými jej prílohami, s príslušnými právnymi predpismi, ako aj technickými normami požadovanými projektovou dokumentáciou opísanou v bode 2.2 tejto zmluvy a technologickými predpismi a postupmi výrobcov použitých stavebných výrobkov.

1.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy sú mu známi nasledovní subdodávatelia, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu zmluvy (okrem dodávateľov tovaru):

Obchodné meno: EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.

Sídlo/miesto podnikania: Stredná 126, Veľký Slavkov 059 91

IČO: 31 714 030

Predmet subdodávky: prevádzkové súbory

Percentuálny podiel z hodnoty plnenia: 47,70

Osoba oprávnená konať za subdodávateľa

Meno a priezvisko: Ing. Werner Frank / Ing. Peter Frank

Pobyť: Dolný Smokovec 52, 059 81 Vysoké Tatry / Veľký Slavkov 270, 059 91

Dátum narodenia: 17.11.1941 / 04.12.1964

Obchodné meno: OPTIMAN, s.r.o.

Sídlo/miesto podnikania: Velické námestie 1195/18, 058 01 Poprad - Veľká

IČO: 36 465 895

Predmet subdodávky: elektroinštalácie

Percentuálny podiel z hodnoty plnenia: 1,12

Osoba oprávnená konať za subdodávateľa

Meno a priezvisko: Štefan Gallik

Pobyť: Sadová 377/22, 058 01 Gánovce

Dátum narodenia: 28.04.1963

Obchodné meno: S A E, s.r.o.

Sídlo/miesto podnikania: Nábrežie Hornádu 8, 052 01 Spišská Nová Ves

IČO: 31 727 123

Predmet subdodávky: zdravotníka

Percentuálny podiel z hodnoty plnenia: 0,1

Osoba oprávnená konať za subdodávateľa

Meno a priezvisko: Ing. Katarína Nováčková

Pobyť: Nábrežie Hornádu 3353/7, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovenská republika

Dátum narodenia: 25.08.1974

(pozn.: zoznam subdodávateľov bude rozšírený podľa skutočného počtu subdodávateľov alebo bude v súlade so skutočným stavom uvedené, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy zhotoviteľ nezadáva žiadnu časť zákazky podľa tejto zmluvy žiadnemu subdodávateľovi)

1.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov ktoréhokoľvek zo subdodávateľov uvedených v bode 1.3 v rozsahu údajov uvedených v bode 1.3, a to 3 pracovné dni pred vykonaním takej zmeny.

1.5 Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť subdodávateľa počas trvania tejto zmluvy pričom subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, ktorý sa bude podieľať na plnení tejto zmluvy musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa § 11 zákona o verejnom obstarávaní. Zhotoviteľ je povinný dať na predschrávanie zmenu dodávateľovi objednávateľovi najneskôr 5 dní pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom sa subdodávateľ začne podieľať na plnení predmetu tejto zmluvy, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje minimálne v rozsahu: percentuálny podiel z hodnoty plnenia, ktorý má zhotoviteľ v úmysle zadať subdodávateľovi, identifikačné údaje

navrhovaného subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Objednávateľ má právo zmenu subdodávateľa neschváliť, v tom prípade objednávateľ požiadava zhotoviteľa o náhradu zmeneného subdodávateľa.

Zhotoviteľ je povinný nahradiť neschváleného zmeneného subdodávateľa do 24 hodín od žiadosti objednávateľa o náhradu subdodávateľa.

Ak by zmena subdodávateľa a jeho pred schválenie objednávateľom mala mať vplyv na lehotu zhotovenia diela podľa bodu 4.6, objednávateľ lehotu predĺži primerane o lehotu, ktorá je totožná s procesom pred schvaľovania subdodávateľa, pričom sa zohľadňuje i lehota 5 dní, ktorá je uvedená vyššie.

Uvedené neplatí, ak zhotoviteľ neschválil zmenu subdodávateľa z dôvodu absentovania podmienky podľa § 11 zákona o verejnom obstarávaní, subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

1.6 Ak zhotoviteľ v procese verejného obstarávania preukazoval technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť prostredníctvom technických alebo odborných kapacít inej osoby, zaväzuje sa pri plnení predmetu tejto zmluvy v súlade s § 34 ods. 3 ZVO používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využil na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti.

Článok 2 **Predmet zmluvy**

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto zmluve pre objednávateľa zhotoviť a odovzdať objednávateľovi dielo - stavbu: **„Rekonštrukcia a rozšírenie existujúcej ČOV v obci Veľký Slavkov“** v prospech obce Veľký Slavkov ako výlučného vlastníka.

2.2 Dielo sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať s odbornou starostlivosťou podľa projektových dokumentácií a ostatnej dokumentácie (ďalej aj ako „Projektová dokumentácia“), tvoriacej Prílohu č. 1 tejto zmluvy, požiadavkami tejto zmluvy, pokynmi objednávateľa, a svojou ponukou predloženou vo verejnom obstarávaní tak, aby dielo spĺňalo všetky požiadavky príslušných právnych predpisov a technických noriem, najmä tých, ktoré sú uvedené Projektovej dokumentácii. V súvislosti s vykonávaním diela sa zhotoviteľ zaväzuje na plnenie všetkých súvisiacich záväzkov a povinností z tejto zmluvy, a to najmä svojich záväzkov a povinností uvedených v článku 7 tejto zmluvy.

2.3 Dielo má prevádzkové súbory a stavebné objekty.

2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo na svoje náklady a nebezpečenstvo a v dojednaných dobách určených Harmonograme prác v pracovných dňoch tvoriacim prílohu č. 3 tejto zmluvy (ďalej iba „Harmonogram prác“), a vykonané časti diela odovzdať v súlade s článkom 5 tejto zmluvy objednávateľovi.

2.5 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas spôsobom určeným touto zmluvou zhotovené a odovzdané dielo prevziať a za prevzaté dielo zaplatiť zhotoviteľovi cenu určenú podľa článku 8 a spôsobom podľa článku 9 tejto zmluvy.

Článok 3 **Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody**

3.1 V súlade s § 542 Obchodného zákonníka je vlastníkom vykonávaného diela objednávateľ.

3.2 Momentom prevzatia diela prechádza nebezpečenstvo škody na prevzatom plnení na objednávateľa; dovtedy znáša nebezpečenstvo škody na vykonávanom diele zhotoviteľ.

Článok 4

Čas vykonávania diela

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne dokončiť a odovzdať objednávateľovi dielo v lehote **do 5 mesiacov** od prevzatia staveniska, ak sa v tomto článku neuvádza inak.

4.2 V prípade nepredvídateľných okolností, akými sú predovšetkým živelné katastrofy a nepriazň počasia (vytrvalý dážď, sneh alebo iné meteorologické obtiaže), môže zhotoviteľ prerušiť práce s tým, že ich bude realizovať hneď ako to bude možné; lehota počas prerušenia prác neplynie.

4.3 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko pred začiatkom realizácie diela v termíne určenom v písomnej výzve objednávateľa na prevzatie staveniska adresovanej zhotoviteľovi, najskôr však v deň nasledujúci po dni, v ktorý zhotoviteľ splnil svoje záväzky uvedené v bode 11.5 tejto zmluvy (ďalej aj ako „odovzdanie staveniska“). O odovzdaní staveniska sa urobí zápis v stavebnom denníku a spíše protokol, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.

4.4 Zhotoviteľ je povinný informovať objednávateľa o tom či požaduje napojenie na staveniskovú vodu a/alebo elektrickú energiu a/alebo plyn, a to najneskôr v deň prebratia staveniska, formou zápisu do preberacieho protokolu k stavenisku.

4.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vykonávaní diela dodržiavať termíny vykonávania diela určené v Harmonograme prác (ďalej aj ako „čiastkové termíny“).

4.6 Nedodržiavanie čiastkových termínov stanovených v Harmonograme prác o viac ako 10 dní, a nedodržanie lehoty vrátenia vyčisteného staveniska podľa bodu 4.9, sa považuje za podstatné porušenie povinnosti zhotoviteľa podľa tejto zmluvy

4.7 Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa zápisom v stavebnom denníku o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni, alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom omeškania s plnením čiastkového termínu, alebo predĺženia času plnenia podľa harmonogramu.

4.8 Záverečná kontrola diela ako aj jej odovzdávacie a preberacie konanie sa spravujú článkom 5 tejto zmluvy.

4.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr do **7 dní** odo dňa protokolárneho prevzatia diela objednávateľom vypratať a vyčistiť stavenisko a vrátiť ho objednávateľovi, o čom sa spíše písomný protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami.

4.10 Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.

Článok 5

Odovzdanie a prevzatie diela

5.1 V súlade s týmto článkom predloží zhotoviteľ písomným protokolom objednávateľovi na kontrolu v súlade s touto zmluvou dokončené dielo podľa bodu 2.3 tejto zmluvy.

5.2 Spoločne s písomným protokolom o odovzdaní diela na kontrolu je zhotoviteľ povinný doručiť objednávateľovi dokumenty:

a) protokoly o vykonaní skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií zabudovaných zariadení, vždy v dvoch vyhotoveniach,

b) doklady o kvalite materiálov, výrobkov, zariadení a konštrukcií zabudovaných do diela, v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o technických požiadavkách na výrobky“) a inými súvisiacimi právnymi normami a predpismi, vždy vo dvoch vyhotoveniach,

c) podrobný položkový výkaz všetkých vykonaných prác a dodávok v písomnej aj elektronickej forme

d) doklady o uložení stavebnej sute a ostatného stavebného odpadu vzniknutého v súvislosti so zhotovovaním diela na skládkach, v dvoch vyhotoveniach.

Ak to vyžaduje všeobecne záväzný právny predpis, dokumentácia k dielu, alebo technická norma, všetky dokumenty podľa tohto bodu musia byť overené a/alebo potvrdené a/alebo autorizované na to príslušnými orgánmi alebo osobami.

e) projekt skutočného vyhotovenia diela potvrdený odborne spôsobilými osobami zhotoviteľa vo dvoch vyhotoveniach,

f) druhé kópie listov zo stavebného denníka (pre všetky časti diela),

g) písomné vyhlásenie zhotoviteľa, že dielo je zhotovené v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami, a podľa Projektovej dokumentácie.

5.3 V prípade, ak dokumentácia podľa bodu 5.2 tohto článku nie je úplná alebo je podľa názoru objednávateľa chybná, objednávateľ určí zhotoviteľovi primeranú dobu, v ktorej je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi chýbajúce dokumenty a/alebo odstrániť chyby dokumentácie vytknuté objednávateľom.

5.4 Objednávateľ nie je povinný vyzvať zhotoviteľa v súlade s bodom 5.5 tohto článku na vykonanie odovzdávacieho a preberacieho konania až dovtedy, kým zhotoviteľ nedoručí objednávateľovi chýbajúce dokumenty, a/alebo neodstráni vady dokumentácie vytknuté objednávateľom.

5.5 V prípade, ak objednávateľ pri kontrole nezistí žiadne vady diela ani dokumentácie predloženej v súlade s bodom 5.2 tohto článku, písomne vyzve zhotoviteľa na vykonanie odovzdávacieho a preberacieho konania, o ktorom sa spíše písomný protokol o odovzdaní a prevzatí diela, podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.

5.6 V lehote 5 pracovných dní je objednávateľ povinný písomne vyzvať zhotoviteľa na odstránenie zistených väd dokončených častí diela s určením primeranej lehoty na ich odstránenie, alebo písomne vyzvať zhotoviteľa na vykonanie odovzdávacieho a preberacieho konania diela. Písomná výzva na vykonanie odovzdávacieho a preberacieho konania musí určovať aj termín jeho konania. Pre vylúčenie všetkých pochybností zmluvné strany uvádzajú, že objednávateľ nie je povinný vyzvať zhotoviteľa na vykonanie odovzdávacieho a preberacieho konania, ak má dielo vady, a to až dovtedy, kým všetky vady diela nebudú v súlade s touto zmluvou odstránené.

5.7 O prevzatí a odovzdaní diela vyhotovia zmluvné strany Preberací protokol diela podpísaný oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, v ktorom objednávateľ uvedie všetky prípadné vady diela s určením lehoty na ich odstránenie. Povinnou prílohou každého Preberacieho protokolu diela je výkaz vykonaných prác a dodávok schválených oprávnenou osobou objednávateľa.

5.8 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby sa každého preberacieho konania zúčastnil jeho štatutárny zástupca alebo iná splnomocnená osoba a stavbyvedúci.

5.9 Zhotoviteľovi vzniká právo na fakturáciu ceny diela/ stavebného objektu, ktorú objednávateľ prevzal momentom podpisu písomného preberacieho protokolu diela oboma zmluvnými stranami.

Článok 6

Podmienky vykonávania diela

6.1 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi poskytnúť všetku súčinnosť nevyhnutne potrebnú na riadne a včasné vykonanie diela podľa tejto zmluvy, spočívajúcu najmä v

- a) odovzdaní Projektovovej dokumentácie
- b) odovzdaní staveniska v súlade s bodom 4.2 tejto zmluvy,
- c) zabezpečení prístupu k bodom napojenia na elektrickú energiu a vodu, ak bude o to v súlade s bodom 4.1 tejto zmluvy požiadaný,

6.2 Zhotoviteľ bude vodu a elektrickú energiu užívať na stavenisku na svoje náklady, v súvislosti s čím je povinný zriadiť na bodoch napojenia na elektrickú energiu a vodu podružné merače vody a podružné merače elektriny. Cena za odobratú elektrickú energiu a vodu bude zhotoviteľovi objednávateľom refakturovaná na základe skutočnej spotreby určenej odpočtom z podružných meračov. Faktúru, ktorou mu bude refakturovaná elektrická energia, a vodné a stočné podľa tohto bodu, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi do 30 dní odo dňa jej doručenia zhotoviteľovi. Jednotková cena za elektrinu a jednotková cena za vodu je stanovená v platných zmluvách uzatvorených medzi objednávateľom na jednej strane a dodávateľom elektriny alebo dodávateľom vody na druhej strane.

6.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vykonávaní diela používať len materiály, ktoré sú nezaťažené právami tretích osôb, a vyhovujúce ako požiadavkám dokumentácie k dielu, tak i všetkým príslušným právnym predpisom a technickým normám platným na území Slovenskej republiky.

6.4 Rozsah, parametre, objemy a kvalita diela sú záväzne stanovené:

- a) Projektovou dokumentáciou,
- b) typmi materiálov, výrobkov, zariadení, konštrukcií, prípadne iných dodávok, prác a výkonov definovaných v Projektovovej dokumentácii a Výkaze výmer, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy,
- c) touto zmluvou.

Zhotoviteľ nie je oprávnený odchýliť sa od požiadaviek na dielo podľa tohto bodu bez výslovného a písomného súhlasu objednávateľa; postupom podľa tejto vety nie je možné odsúhlasiť vykonanie naviac prác.

6.5 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas vykonávania diela, teda aj mimo kontrolných dní, prostredníctvom svojich oprávnených osôb a autorského dozoru projektanta kontrolovať postup a kvalitu prác na diele.

6.6 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie predpisov týkajúcich sa BOZP, ochrany pred požiarom a ochrany životného prostredia; v prípade zistenia nedostatkov je objednávateľ oprávnený nariadiť zhotoviteľovi okamžité zastavenie vykonávania prác na diele dovtedy, kým zhotoviteľ zistené nedostatky neodstráni. Počas doby, po ktorú budú zastavené práce na diele v súlade s týmto bodom, lehoty na zhotovenie diela naďalej plynú.

6.7 Na účely riadnej kontroly postupu a kvality prác na diele sa zmluvné strany zaväzujú zúčastňovať sa kontrolných dní organizovaných objednávateľom jedenkrát týždenne (ďalej aj „riadny kontrolný deň“), a v prípade potreby aj pri príležitosti realizácie prác, ktoré majú byť zakryté, a pri vykonávaní skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií diela alebo ktorejkoľvek jeho časti (ďalej aj „mimoriadny kontrolný deň“).

6.8 Zhotoviteľ je povinný na každom kontrolnom dni zabezpečiť účasť svojho štatutárneho zástupcu alebo splnomocneného zástupcu a stavbyvedúceho.

6.9 O mieste a čase konania riadnych kontrolných dní objednávateľ preukázateľne informuje zhotoviteľa aspoň 2 pracovné dni vopred, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

6.10 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi aspoň 2 pracovné dni vopred čas výkonu prác, ktorými majú byť zakryté iné už vykonané práce, ako aj čas vykonania skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií diela alebo ktorejkoľvek jeho časti, a súčasne navrhne objednávateľovi miesto a čas konania mimoriadneho kontrolného dňa za účelom výkonu kontroly prác podľa tohto bodu. Objednávateľ sa zaväzuje preukázateľne informovať zhotoviteľa aspoň 1 pracovný deň vopred, či má záujem na konaní mimoriadneho kontrolného dňa.

6.11 V prípade, ak zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť podľa bodu 6.10 tohto článku a neoznámí objednávateľovi včas čas výkonu prác, ktorými majú byť zakryté iné už vykonané práce, alebo čas vykonania skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií diela alebo ktorejkoľvek jeho časti, zhotoviteľ je povinný na výzvu objednávateľa na svoje náklady zabezpečiť odkrytie zakrytých prác a umožniť objednávateľovi ich riadnu kontrolu, a opakovať skúšku, atest, certifikáciu, alebo revíziu diela alebo ktorejkoľvek jeho časti tak, aby sa ich mohol objednávateľ zúčastniť.

6.12 Náklady na odkrytie a opätovné zakrytie odkrytých prác, ako aj náklady na opakovanie skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií diela alebo ktorejkoľvek jeho časti podľa bodu 6.11 tohto článku nie je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa.

6.13 Objednávateľ do piatich dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy oznámi zhotoviteľovi kontaktné údaje svojich oprávnených osôb a stavebného dozoru. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť svoje oprávnené osoby a osobu vykonávajúcu stavebný dozor; táto zmena je voči zhotoviteľovi účinná okamihom, kedy dôjde písomné oznámenie o tejto zmene zhotoviteľovi.

6.14 Oprávnené osoby objednávateľa sú oprávnené podpisovať a preberať písomnosti vo veciach týkajúcich sa zhotovenia diela, podpisovať súpisy vykonaných prác, odovzdávací a preberací protokol podľa tejto zmluvy, vykonávať zápisy v stavebnom denníku a koordinovať inžiniersko-projektovú činnosť medzi objednávateľom, projektantom, zhotoviteľom a stavebným dozorom.

6.15 Pre vylúčenie všetkých pochybností objednávateľ vyhlasuje, že žiadna ním určená oprávnená osoba nie je oprávnená konať v mene a na účet objednávateľa vo veci zmien tejto zmluvy, ukončenia platnosti tejto zmluvy a uzatvárania dodatkov k tejto zmluve, ak nemá osobitné splnomocnenie na tieto úkony.

6.16 Pri zhotovovaní diela je zhotoviteľ povinný na svoje náklady zabezpečiť výkon funkcie stavbyvedúceho. Stavbyvedúci musí spĺňať počas zhotovovania diela podmienky uvedené v časti III.1.3 Výzvy, na predloženie ponuky na predmet zákazky „**Rekonštrukcia a rozšírenie existujúcej ČOV v obci Veľký Slavkov**“ a teda musí mať doklad o odbornej spôsobilosti s rozsahom oprávnenia na činnosť **stavbyvedúceho pre inžinierske stavby** zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalentný doklad vystavovaný v členských krajinách ES.

Funkciou stavbyvedúceho bude poverený: Juraj Gallik, evidenčné číslo osvedčenia: 01958*20*

6.17 Objednávateľ nezodpovedá za škody na veciach vnesených na stavenisko patriacich zhotoviteľovi, jeho zamestnancom, alebo tretím osobám v zmluvnom vzťahu so zhotoviteľom.

Článok 7

Ďalšie záväzky zhotoviteľa súvisiace s vykonávaním diela

7.1 Zhotoviteľ je povinný pred začatím zhotovovania diela:

a) obstaráť príslušné povolenia alebo súhlasy príslušných orgánov miestnej štátnej správy, územnej samosprávy, ako aj dotknutých právnických a fyzických osôb súvisiace so zhotovovaním diela, ktorých obstaranie nie je podľa tejto zmluvy povinnosťou objednávateľa a súčasne je vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to najmä povolenia alebo súhlasy príslušných orgánov, súvisiace so zriadením staveniska, s prepravnými trasami, a nakladaním s odpadmi,

- b) označiť stavenisko na viditeľnom mieste tabuľou s údajmi podľa § 43i ods. 3 písm. b) stavebného zákona,
- c) preukázať objednávateľovi, akým spôsobom splní podmienky nakladania s odpadom, ktorý vznikne pri vykonávaní diela, dané dokumentáciou k dielu.
- d) predložiť objednávateľovi poistný certifikát, alebo poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škody spôsobené tretej osobe v súvislosti s výkonom poistenej činnosti, vo výške minimálne predpokladanej hodnoty zákazky (vrátane DPH), platnú počas celej doby plnenia zmluvy o dielo.

7.2 Počas zhotovovania diela je zhotoviteľ povinný:

- a) viesť na stavbe stavebný denník v súlade so stavebným zákonom a vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona,
- b) nakladať s odpadmi vzniknutými v súvislosti s vykonávaním diela vrátane ich likvidácie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o odpadoch“) a jeho vykonávacími predpismi,
- c) obstaráť pre objednávateľa doklady o kvalite materiálov, výrobkov a konštrukcií zabudovaných do diela a použitých v rámci zhotovovania diela ako jeho súčasť, v súlade so stavebným zákonom, zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o stavebných výrobkoch“), Zákonom o technických požiadavkách na výrobky a inými súvisiacimi právnymi predpismi,
- d) zabezpečiť vykonanie skúšok, atestov, certifikácií, alebo revízií diela alebo ktorejkoľvek jeho časti, predpísaných Projektovou dokumentáciou, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami,
- e) obstaráť pre objednávateľa protokoly o vykonaní skúšok a revízií diela predpísaných Projektovou dokumentáciou, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami,
- f) dodržiavať príslušné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a súvisiacich predpisov, najmä zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o BOZP“), vyhlášky č. 147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, vyhlášky č. 508/2009 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia, stavebného zákona a súvisiacich predpisov, zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov, Zákona o odpadoch, zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, ako aj všetkých právnych predpisov, ktorými budú právne predpisy citované v tomto ustanovení počas platnosti tejto zmluvy nahradené, a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, všeobecne záväzných nariadení územnej samosprávy, technických predpisov, a iných technických predpisov súvisiacich so zhotovovaním diela, a prevádzkových predpisov objednávateľa, s ktorými bol preukázateľne oboznámený,
- g) vykonávať opatrenia zamedzujúce vzniku poškodenia inžinierskych sietí; v opačnom prípade zhotoviteľ zodpovedá za ich poškodenie,
- h) nevykonať práce, ktorými by ohrozil zdravie, život, bezpečnosť, spôsobil škodu alebo poškodil majetok objednávateľa alebo tretích osôb, prípadne ktorými by porušil právny predpis alebo technickú normu,
- i) zabezpečiť účasť stavbyvedúceho pri výkone stavebného alebo autorského dozoru,

- j) urobiť okamžité opatrenia na odstránenie nedostatkov alebo väd v zhotovovaní diela zistených objednávateľom alebo projektantom,
- k) zachovávať čistotu na stavenisku, v jeho bezprostrednom okolí a na prístupových komunikáciách,
- l) viditeľne označiť všetky nebezpečné priestory,
- m) zabezpečiť stavenisko proti možnosti vzniku úrazu a škody, ako aj proti vstupu nepovolaných osôb, a to počas vykonávania prác, ako aj po ukončení každej pracovnej zmeny,
- n) pred prvým vstupom na stavenisko preukázateľne oboznámiť svojich zamestnancov, osoby, ktoré sa budú na jeho pokyn podieľať na plnení predmetu tejto zmluvy, ako aj všetky ostatné osoby zdržujúce sa na stavenisku s jeho vedomím s požiadavkami a pravidlami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, a prevádzkových predpisov objednávateľa, s ktorými bol preukázateľne oboznámený, ako aj zabezpečiť dodržiavanie týchto pravidiel a požiadaviek uvedenými osobami na stavenisku,
- o) dodržiavať príslušné účinné VZN týkajúce sa času, v ktorom je možné stavebné práce vykonávať, stavebné práce vykonávať len v pracovné dni, pokiaľ objednávateľ neurčí inak,
- p) v prípade vzniku škodovej udalosti pri vykonávaní diela poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre vyplatenie zodpovedajúceho poistného plnenia objednávateľovi poisťovateľom z poistnej zmluvy podľa bodu 12.3 tejto zmluvy,
- q) písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, brániacej alebo sťažujúcej zhotoviteľovi vykonávať dielo a o každej škodovej udalosti spôsobenej alebo nespôsobenej zhotoviteľom pri vykonávaní diela alebo v súvislosti s vykonávaním diela, a to do 24 hodín od jej vzniku,
- r) zabezpečovať zamestnancom alebo iným osobám v zmluvnom vzťahu so zhotoviteľom, ktoré budú obsluhovať elektrické zariadenia alebo vykonávať činnosť na elektrických zariadeniach v súvislosti s vykonávaním diela, príslušnú kvalifikáciu v zmysle noriem STN 34 3100, STN 34 3109 a zodpovedať za platnosť kvalifikácie takých osôb,
- s) ak to bude objektívne možné, na základe výzvy objednávateľa uvoľniť v čase požadovanom objednávateľom zabraté komunikácie,
- t) vykonávať ďalšie činnosti a plniť ďalšie povinnosti súvisiace s vykonávaním diela, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov za podmienky, že zhotoviteľ je oprávnený ich vykonať alebo zabezpečiť ich realizáciu,
- u) dodržiavať všetky povinnosti zhotoviteľa diela uvedené v dokumentácii k dielu, ak nie sú v rozpore s touto zmluvou,
- v) zabezpečiť dodržiavanie povinností týkajúcich sa zamestnancov zhotoviteľa alebo osôb v zmluvnom vzťahu so zhotoviteľom, uvedených v tejto zmluve a dokumentácii k dielu.
- w) zabezpečiť kontinuálnu platnosť licencie na zhotovenie vonkajších tepelnoizolačných kontaktných systémov počas celého trvania uskutočnenia stavby.

7.3 V súvislosti s odovzdaním akejkoľvek časti diela, ktorá bude objednávateľovi odovzdaná na kontrolu, sa zhotoviteľ zaväzuje na vyhotovenie projektu skutočného vyhotovenia diela vrátane jeho potvrdenia odborne spôsobilými osobami zhotoviteľa.

7.4 Počas zhotovovania diela zhotoviteľ tiež zodpovedá za:

- a) ochranu zdravia a bezpečnosť svojich pracovníkov a ostatných fyzických osôb, oprávnené alebo s jeho vedomím sa zdržujúcich na stavenisku,
- b) vady diela.

7.5 Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ mu neposkytne žiadne telekomunikačné zariadenie na komunikáciu na stavenisku alebo mimo neho.

7.6 Splnenie povinnosti podľa tohto článku zmluvy je zhotoviteľ povinný bezodkladne preukázať objednávateľovi. Povinnosti zhotoviteľa podľa predpisov o ochrane osobných údajov týmto nie sú dotknuté.

7.7 Opakované porušenie povinností podľa tohto článku zmluvy zo strany zhotoviteľa, resp. nenapravenie porušenia tohto článku zmluvy zhotoviteľom i napriek písomnej výzve objednávateľa je dôvodom pre odstúpenie od zmluvy pre podstatné porušenie povinností zhotoviteľa.

Článok 8 Cena diela

8.1 Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na celkovej cene za riadne vykonané dielo v sume : 784 033,90 EUR bez DPH
156 806,78EUR (20% DPH)
940 840,68 EUR s DPH

slovom: deväťstoštyridsaťtisícosemstoštyridsať EUR s DPH

K cene bude účtovaná DPH podľa platných právnych predpisov.

8.2 Ak sa zhotoviteľ, ktorý v momente uzavretia tejto zmluvy nie je platiteľom DPH, stane po uzavretí tejto zmluvy platiteľom DPH, cena diela uvedená v bode 8.1 tohto článku, ako aj ceny jednotlivých položiek diela uvedené vo Výkaze výmer sa budú považovať za ceny s DPH od vzniku povinnosti zhotoviteľa odvádzať DPH.

8.3 V cene za dielo uvedenej v bode 8.1 tohto článku sú zahrnuté aj všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s kompletným vykonaním diela a jeho odovzdaní objednávateľovi, najmä náklady na prácu, práce súvisiace s dodaním a dovozom zabudovaných materiálov, dodaním a dovozom pomocných materiálov a konštrukcií, náklady na obstaranie všetkých strojov, vybavenia a zariadenia, náklady na ich používanie a údržbu, náklady na všetky drobné a pomocné práce (napr. montážne zariadenia), náklady súvisiace s likvidáciou odpadu, zneškodnenie prípadne zhodnotenie odpadov, ktoré vznikli pri realizácii stavby (doklad o prevzatí odpadu a fotokópie záznamov o prevádzke vozidiel, ktorými bol odpad vyvážený), náklady na všetky drobné a pomocné materiály, montáž, údržbu, dane a clá, bankové náklady, správne poplatky ako aj všetky všeobecné riziká, náklady na plnenie záväzkov a povinností zhotoviteľa z tejto zmluvy, ďalej náklady na všetky služby, ktoré zabezpečujú realizáciu prác, dokončenie, individuálne odskúšanie, náklady na spracovanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, porealizačné zameranie stavby geodetom (geometrický plán) náklady na zaistenie bezpečnosti práce, požiarnej ochrany, povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia, náklady spojené s plnením povinností vyplývajúcich z predpisov odpadového hospodárstva, náklady súvisiace so spolupracou a koordináciou so subdodávateľmi, a všeobecné riziká. Do ceny diela sú zahrnuté i náklady na vykonanie všetkých kontrol, revízií, meraní, funkčných skúšok, vrátane vyhodnotenia a vyhotovenia správ, certifikátov materiálov zabudovaných v diele a vykonanie všetkých činností v súvislosti s odovzdávacím a preberacím konaním.

8.4 Pre vylúčenie všetkých pochybností zhotoviteľ vyhlasuje, že odstraňovanie nedostatkov alebo vád v zhotovovaní diela zistených objednávateľom alebo projektantom podľa bodu 7.2 písm. j) tejto zmluvy, odstraňovanie vád diela zistených objednávateľom pri výkone kontroly diela alebo jeho častí, odstraňovanie vád diela, ktoré malo dielo alebo jeho časti v momente prevzatia diela alebo jeho časti objednávateľom, ako aj odstraňovanie vád, na ktoré sa vzťahuje záruka, zhotoviteľ **vykoná bezodplatne.**

8.5 V prípadoch, keď objednávateľ nariadi vykonať navyše práce z dôvodu predchádzajúceho porušenia tejto zmluvy zhotoviteľom, nevznikne zhotoviteľovi nárok na zvýšenie ceny za dielo. Takéto navyše práce vykoná zhotoviteľ na vlastné náklady.

8.6 Ak sa počas vykonávania diela vyskytne potreba vykonania navyše prác, zhotoviteľ je povinný okamžite do 3 pracovných dní od momentu, kedy sa o potrebe takých prác dozvedel písomným listom doručeným do podateľne objednávateľa alebo oprávnenej osobe objednávateľa oznámiť rozsah a charakter navyše prác so súpisom navyše prác a ich predbežným ocenením.

8.7 Zhotoviteľ nie je oprávnený začať vykonávať navyše práce podľa bodu 8.6 tohto článku pred účinnosťou dodatku k tejto zmluve, ktorého predmetom bude dohoda o vykonaní a cene navyše prác podľa bodu 8.6. Pre vylúčenie všetkých pochybností zmluvné strany zhodne uvádzajú, že navyše práce podľa bodu 8.6 nebude možné vykonať na základe zápisu v stavebnom denníku, ako ani jednostranného súhlasného vyjadrenia objednávateľa s ich vykonaním.

8.8 Ak v rozpore s podmienkami bodu 8.7 tohto článku zhotoviteľ vykoná navyše práce podľa bodu 8.6 tohto článku, berie na vedomie a súhlasí, že tieto práce vykonáva výlučne na svoje náklady, a nie je oprávnený účtovať ich cenu objednávateľovi. Pre vylúčenie všetkých pochybností platí, že uvedené sa týka aj všetkých zabudovaných materiálov a ostatných dodávok.

8.9 K zmene ceny za dielo môže prísť iba v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní.

8.10 V prípade, že realizácia stavebných prác Diela nebude zahájená do 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk má Zhotoviteľ právo na zvýšenie ceny (tz. valorizáciu) s použitím indexov nárastu cien stavebných prác, materiálov a výrobkov vydávaných Štatistickým úradom SR (tz. index nárastu cien). Valorizácia bude vykonaná príslušným fakturačným indexom štvrťročne. Fakturačný index sa vypočíta ako posledný známy index k obdobiu fakturácie / posledný známy index k obdobiu uplynutia lehoty podľa prvej vety.

Článok 9

Platobné podmienky a fakturácia

9.1 Zhotoviteľ má právo na priebežnú čiastkovú fakturáciu za vykonané práce, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy na základe zisťovacích protokolov a Stavebným dozorom odsúhlaseného súpisu vykonaných prác nasledovne:

- prvá „čiastková faktúra“, v minimálnej výške 40% z ceny za dielo po zrealizovaní viac ako 40% z diela
- druhá „čiastková faktúra“ v minimálnej výške 40% z ceny za dielo po zrealizovaní viac ako 80% z diela
- Posledná faktúra bude označená ako „**konečná faktúra**“. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky Zhotoviteľa. Stavebný dozor je povinný skontrolovať kompletný súpis prác do 10 pracovných dní.

9.2 Zhotoviteľ vystaví čiastkovú faktúru i konečnú faktúru podľa bodu 9.1 za vykonané práce min. v štyroch rovnopisoch (dva rovnopisy pre Objedávateľa, jeden pre stavebného dozora a jeden pre Zhotoviteľa). Okrem všeobecných náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov, musí faktúra obsahovať v prílohe jednotlivé množstvá zrealizovaných prác a dodávok a ich ceny, t.j. súpisy vykonaných prác vychádzajúce z ponukového rozpočtu. Tieto práce musia byť pred vystavením faktúry premerané a odsúhlasené objednávateľom a stavebným dozorom.

9.3 Cena diela bude fakturovaná v súlade s touto zmluvou, najmä bodom 8.1, a Výkazom výmer uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy; zhotoviteľ nie je oprávnený fakturovať objednávateľovi cenu prípadných navyše prác a dodávok vykonaných a dodaných v rozpore s touto zmluvou. Cena rozostavaného diela bude určená v súlade s Výkazom výmer uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

9.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje doručiť objednávateľovi „konečnú faktúru“ vystavenú v súlade s týmto článkom najneskôr do 14 dní odo dňa protokolárneho prevzatia diela a to v štyroch originálnych vyhotoveniach.

9.5 Lehota splatnosti faktúr je 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

9.6 Fakturovaná suma sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z bankového účtu objednávateľa v prospech bankového účtu zhotoviteľa.

9.7 Vo faktúrach vystavovaných na základe tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný uvádzať názov banky, jej kód SWIFT/BIC, poštovú adresu sídla pobočky banky, kde bol zriadený bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy a číslo účtu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy vo formáte IBAN. V prípade, ak z technických dôvodov nebude môcť zhotoviteľ informácie podľa tohto bodu na faktúre uviesť, uvedie tieto informácie v prílohe faktúry.

9.8 Neoddeliteľnou súčasťou faktúr budú i výpisy z účtu zhotoviteľa ako prílohy faktúr preukazujúce úhradu subdodávateľom, uvedeným v bode 1.3 tejto zmluvy, za zrealizované subdodávky týkajúce sa danej faktúry (tzv. preukázanie úhrady záväzkov).

9.9 Faktúry vystavované zhotoviteľom podľa tohto článku musia spĺňať náležitosti určené príslušnými právnymi predpismi, a musia byť vystavené v súlade s touto zmluvou, v opačnom prípade je objednávateľ oprávnený vrátiť zhotoviteľovi každú faktúru na prepracovanie, a to aj opakovane. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti; nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia prepracovanej faktúry objednávateľovi.

Článok 10

Realizačná zábezpeka

10.1 **Realizačnou zábezpekou** sa na účely tejto zmluvy rozumie **banková záruka** podľa bodu 10.3 tohto článku **alebo kaucia** podľa bodu 10.4 tohto článku. Formu poskytnutia zábezpeky zvolí zhotoviteľ.

10.2 Zábezpeka slúži na zabezpečenie a uspokojenie všetkých peňažných pohľadávok objednávateľa voči zhotoviteľovi, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, ktorými sa táto zmluva spravuje. Objednávateľ je oprávnený zábezpeku použiť najmä na:

a) uspokojenie svojej pohľadávky voči zhotoviteľovi vzniknutej z uplatneného nároku na zmluvnú pokutu v súlade s touto zmluvou, alebo z iných nárokov uplatnených v súlade s touto zmluvou, najmä nárokov podľa bodov 11.2 a 16.2 tejto zmluvy,

b) uspokojenie svojich nárokov na náhradu škody spôsobenej zhotoviteľom objednávateľovi pri plnení tejto zmluvy alebo v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, v rozsahu, v akom ich nebude možné pokryť z poistného plnenia poskytnutého poisťovateľom na základe poistnej zmluvy uvedenej v bode 11.3 tejto zmluvy alebo v rozsahu, v akom škodu táto poistná zmluva nepokrýva,

c) uspokojenie nárokov tretích osôb na náhradu škody spôsobenej zhotoviteľom tretím osobám pri plnení tejto zmluvy alebo v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, za ktorú zodpovedá tretím osobám objednávateľ, a ktorú si poškodené tretie osoby uplatnili u objednávateľa,

d) na krytie nákladov na odstránenie väd diela počas plynutia záručnej doby, ktorých odstránenie v dôsledku omeškania zhotoviteľa zabezpečí objednávateľ sám, alebo prostredníctvom tretích osôb.

10.3 Na účely tejto zmluvy sa bankovou zárukou rozumie banková záruka zriadená písomným vyhlásením banky, že uspokojí objednávateľa do sumy vo výške 10% z ceny diela s DPH, čo činí 94 084,07 EUR. Banková záruka podľa tohto bodu musí byť zriadená v súlade so všetkými podmienkami ako nasledujú:

a) banková záruka je vystavená na prvú výzvu bez námietok,

b) na plnenie z bankovej záruky sa nevyžaduje predchádzajúca výzva objednávateľa, aby zhotoviteľ splnil svoj záväzok,

- c) banková záruka môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou,
- d) banka zaplatí na účet objednávateľa pohľadávku objednávateľa krytú bankovou zárukou najneskôr do 15 dní po doručení výzvy objednávateľa na jej zaplatenie,
- e) plnenie záväzku banky z bankovej záruky objednávateľovi nie je podmienené predložením akýchkoľvek dokumentov banke,
- f) banka nemôže uplatniť námietky, ktoré by bol oprávnený voči objednávateľovi uplatniť zhotoviteľ,
- g) banka je povinná plniť svoje povinnosti z bankovej záruky, keď ju o to písomne požiada objednávateľ,
- h) banková záruka musí byť zriadená na dobu určitú najmenej 8 mesiacov odo dňa prevzatia staveniska,
- i) ak bankovú záruku poskytne zahraničná banka, ktorá nemá pobočku na území Slovenskej republiky, záručná listina vystavená zahraničnou bankou v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, musí byť zároveň doložená úradným prekladom do slovenského jazyka; náklady úradného prekladu znáša zhotoviteľ,
- j) banková záruka zanikne
 - i. plnením banky vo výške záväzku z bankovej záruky podľa tohto článku, ktoré banka poskytla za zhotoviteľa v prospech objednávateľa,
 - ii. uvoľnením bankovej záruky na základe písomného súhlasu objednávateľa s uvoľnením bankovej záruky,
 - iii. uplynutím doby, na ktorú je banková záruka zriadená.

10.4 Kauciou sa na účely tejto zmluvy rozumie suma vo výške 10% z ceny diela s DPH, čo činí 94 084,07 EUR.

10.5 Najneskôr v deň predchádzajúci dňu odovzdania staveniska zhotoviteľovi je zhotoviteľ povinný poskytnúť objednávateľovi zábezpeku.. Záväzok podľa predchádzajúcej vety zhotoviteľ splní, ak

a) zaplatí kauciu podľa bodu 10.4 tohto článku na bankový účet objednávateľa IBAN: SK16 5600 0000 0034 0125 3002 alebo

b) predloží objednávateľovi originál záručnej listiny vystavenej bankou potvrdzujúcej zriadenie bankovej záruky podľa bodu 10.3 tohto článku.

10.6 Kaucia sa považuje za zloženú momentom pripísania sumy kaucie na bankový účet objednávateľa

10.7 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že banková záruka nezanikne skôr, než uplynutím 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy alebo skôr, než objednávateľ dá svoj písomný súhlas na uvoľnenie bankovej záruky; uvedené sa nevzťahuje na zánik bankovej záruky z dôvodu plnenia banky vo výške záväzku z bankovej záruky podľa bodu 10.3 tohto článku, ktoré banka poskytla za zhotoviteľa v prospech objednávateľa.

10.8 Ustanovenia tohto článku o použití zábezpeky, vrátení kaucie, a uvoľnení bankovej záruky trvajú aj po zániku tejto zmluvy.

10.9 Objednávateľ vráti zhotoviteľovi kauciu do 5 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na jej vrátenie objednávateľovi, a to na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy

Článok 11

Zodpovednosť za škodu, stavbu a poistenie zodpovednosti, stavby

11.1 Zhotoviteľ zodpovedá za všetky ním spôsobené škody objednávateľovi a tretím osobám, najmä vlastníkom alebo užívateľom okolitých nehnuteľností, počas zhotovovania diela. Zhotoviteľ si je súčasne plne vedomý, že podľa § 538 Obchodného zákonníka pri vykonávaní diela inou ním poverenou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám.

11.2 Všetky prípadné pokuty a sankcie uložené objednávateľovi orgánmi štátnej správy alebo miestnej samosprávy alebo finančné nároky tretích osôb vzniknuté v súvislosti so zhotovovaním diela z dôvodu porušenia povinností zhotoviteľa, je zhotoviteľ povinný nahradiť objednávateľovi vo výške uloženej pokuty, sankcie alebo finančného nároku v lehote do 10 dní po obdržaní dokladu, ktorým objednávateľ preukáže zhotoviteľovi úhradu takejto uloženej pokuty, sankcie alebo finančného nároku.

11.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr deň predchádzajúci dňu podpisu tejto Zmluvy uzavrieť a udržiavať po dobu určenú v bode 11.4 v platnosti a účinnosti zmluvu o poistení zodpovednosti zhotoviteľa za škodu spôsobenú činnosťou zhotoviteľa pri vykonávaní diela (ďalej iba ako „poistenie zodpovednosti“) s poistnou sumou najmenej výške minimálne v hodnote zákazky (vrátane DPH).

11.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr deň predchádzajúci dňu prevzatia staveniska uzavrieť a udržiavať po dobu určenú v bode 11.5 v platnosti a účinnosti zmluvu o poistení stavby (ďalej iba ako „poistenie stavby“) s poistnou sumou najmenej výške minimálne v hodnote zákazky (vrátane DPH).

11.5 Zmluvy o poistení zodpovednosti zhotoviteľa podľa bodu 11.3 tohto článku a o poistení stavby podľa bodu 11.4 tohto článku sa zhotoviteľ zaväzuje udržiavať v platnosti a účinnosti odo dňa jej uzavretia minimálne do momentu odstránenia všetkých väd diela vytknutých mu objednávateľom v odovzdávacom a preberacom konaní alebo do dňa nasledujúceho po dni prevzatia diela, ak objednávateľ v odovzdávacom a preberacom konaní zhotoviteľovi žiadne vady diela nevytkne. Toto ustanovenie sa použije v prípade prevzatia rozostavaného diela obdobne.

11.6 Zhotoviteľ je povinný kópiu zmluvy o poistení zodpovednosti podľa bodu 11.3 tohto článku a o poistení stavby podľa bodu 11.4 tohto článku odovzdať objednávateľovi najneskôr do piatich dní odo dňa povinnosti jej najneskoršieho uzavretia.

Článok 12

Vady diela, záruka za akosť a záručná doba

12.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela. Dielo má vady, ak nie je vykonané v súlade s touto zmluvou.

12.2 Ak má dielo vady v okamihu prevzatia diela objednávateľom, objednávateľ je oprávnený požadovať odstránenie väd alebo zľavu z ceny diela určenú na základe oceneného Výkazu výmer.

12.3 Objednávateľ je povinný písomne oznámiť zhotoviteľovi vady diela spoločne so zvoleným nárokom podľa bodu 12.2 bez zbytočného odkladu po ich zistení, a vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť spoločne so zvoleným nárokom podľa bodu 12.8 najneskôr do uplynutia záručnej doby.

12.4 Zhotoviteľ je povinný bezodplatne odstrániť vady na diele alebo ktorejkoľvek jeho v súlade s touto zmluvou objednávateľom prevzatej časti, ktoré malo dielo alebo taká jeho časť v čase prevzatia objednávateľom, pričom ak nedôjde k dohode, tak najneskôr do pätnástich dní od ich oznámenia zhotoviteľovi.

12.5 Zhotoviteľ dáva objednávateľovi záruku na dielo v trvaní 60 mesiacov. U zariadení a dodávok, u ktorých bol vydaný záručný list výrobcom, bude dĺžka záručnej doby určená týmto záručným listom, minimálne však 24 mesiacov.

12.6 Záručná doba vzťahujúca sa k dielu spočíva po dobu, po ktorú objednávateľ nemôže dielo užívať z dôvodu väd, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, alebo z dôvodu ich odstraňovania.

12.7 Ak má dielo vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, objednávateľ je oprávnený požadovať bezodplatné odstránenie reklamovanej vady alebo zľavu z ceny diela určenú na základe oceneného Výkazu výmer.

12.8 Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie väd, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, či reklamáciu uznáva, a vytknuté vady bezodplatne odstrániť do 10 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o reklamácií väd diela zhotoviteľovi.

12.9 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd diela, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť ich odstránenie sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú v súvislosti s odstraňovaním väd diela, si je objednávateľ si uplatní u zhotoviteľa

Článok 13 **Sankcie**

13.1 Objednávateľ si uplatní si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela s DPH uvedenej v bode 8.1 za každý aj začatý deň omeškania s riadnym dokončením diela, t.j. s ukončením úspešného preberacieho konania v lehote určenej Harmonogramom postupu prác.

13.2 Ak zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa bodov 6.3 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 1.000 EUR za každé jednotlivé porušenie, a to aj opakovane.

13.3 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s plnením čiastkových termínov určených Harmonogramom postupu prác iných než uvedených v bode 13.1 tejto zmluvy, objednávateľovi si uplatní zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 330 EUR, a to za každý aj začatý deň omeškania.

13.4 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s vypratáním a vyčistením staveniska v lehote podľa bodu 4.9 tejto zmluvy, objednávateľovi si uplatní zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 330 EUR, a to za každý aj začatý deň omeškania.

13.5 Ak je zhotoviteľ v omeškani s odstránením väd diela podľa bodu 12.4 a 12.9 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 330 EUR, a to za každý aj začatý deň omeškania.

13.6 Ak zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v bodoch 5.2, 5.3, 6.8, 6.10, 7.1 a 7.2 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi v sume 500 EUR za každé jednotlivé porušenie.

13.7 Ak zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v bode 1.5, 14.3 a 15.2 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu v sume 200 EUR za každé jednotlivé také porušenie, a to aj opakovane.

13.8 Ak zhotoviteľ poruší svoj záväzok podľa bodu 1.6 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu v sume 500 EUR.

13.10 Ak zhotoviteľ poruší svoju povinnosť uvedenú v bode 1.4, 8.6, 11.3 a 11.4 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu v sume 200 EUR za každý aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.

13.11 Ak zhotoviteľ poruší svoju povinnosť uvedenú v bode 10.5 a 11.3 tejto zmluvy, objednávateľ si uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000 EUR za každý aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.

13.12 Ak zhotoviteľ poruší svoju povinnosť uvedenú v bode 11.5 udržiavať v platnosti a účinnosti poistnú zmluvu podľa bodu 11.3 a 11.4, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 2000 EUR za každý aj začatý deň, v ktorom zhotoviteľ porušil túto povinnosť.

13.13 Uplatnením práva objednávateľa na zmluvnú pokutu nie je dotknuté jeho právo súčasne požadovať od zhotoviteľa aj náhradu škody v jej plnej výške.

13.14 Ak je objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry, zhotoviteľ je oprávnený účtovať objednávateľovi úroky z omeškania v sadzbe určenej podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

13.15 Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na splnenie zabezpečenej povinnosti. Zánik tejto zmluvy sa nedotýka ustanovení týkajúcich sa zmluvnej pokuty a náhrady škody.

Článok 14

Spôsob zániku zmluvy

14.1 Túto zmluvu možno ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou podľa tejto zmluvy, alebo odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany v súlade s touto zmluvou alebo v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom, najmä § 19 zákona o verejnom obstarávaní.

14.2 Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy ak:

- a) je na majetok zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu,
- b) je na majetok zhotoviteľa začaté exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia,
- c) ak bol na osobu zhotoviteľa podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, ako aj v prípade, ak súd začal voči osobe zhotoviteľa konanie podľa § 68 ods. 6 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,
- d) ak bol na zhotoviteľa podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie,
- e) ak bolo na majetok zhotoviteľa zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku,
- f) ak boli voči zhotoviteľovi začaté konania obdobné konaniam podľa tohto bodu v súlade s predpismi platnými v krajine sídla zhotoviteľa,
- g) ak objednávateľ preukázateľne zistí, že sa zhotoviteľ dopúšťa nelegálneho zamestnávania, alebo
- h) v iných prípadoch upravených v tejto zmluve.

14.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľa písomne informovať o vzniku akejkoľvek skutočnosti podľa písm. a) až f) bodu 14.2 tohto článku, a to najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa, kedy sa zhotoviteľ o takej skutočnosti dozvedel.

14.4 Objednávateľ môže z dôvodu podstatného porušenia povinnosti zhotoviteľa odstúpiť od tejto zmluvy. Za podstatné porušenie povinnosti zhotoviteľa sa považuje:

- a) ak zhotoviteľ opätovne vykonáva práce na diele s vadami aj napriek predchádzajúcemu zhotoviteľovi riadne doručenému písomnému upozorneniu objednávateľa na vykonávanie prác na diele s vadami; upozornenie podľa tohto písmena musí byť odôvodnené a opodstatnené,
- b) porušenie povinností uvedených v bode 4.4, 4.5, 4.6, a 4.8 tejto zmluvy,
- c) ak zhotoviteľ poruší svoju povinnosť vyplývajúcu mu z tejto zmluvy s výnimkou prípadu uvedeného v písmene a) a b) tohto bodu, a k náprave nedôjde ani do 7 dní po uplynutí lehoty na splnenie tejto povinnosti,
- d) porušenie povinnosti zhotoviteľa označené ako podstatné v tejto zmluve.

14.5 Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi objednávateľom a zhotoviteľom a výsledky administratívnej kontroly procesu verejného obstarávania riadiacim orgánom neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania stavebných prác alebo iných postupov.

14.6 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak nastane skutočnosť uvedená v platnom a účinnom znení Obchodného zákonníka, s ktorou Obchodný zákonník spája právo zhotoviteľa odstúpiť od tejto zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu omeškania objednávatel'a s uhradením faktúry podľa článku 9 tejto zmluvy skôr než po márnom uplynutí ôsmeho dňa odo dňa doručenia výzvy zhotoviteľa objednávatel'ovi na zaplatenie dlžnej sumy podľa tejto vety.

14.7 Odstúpenie musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane poštou ako doporučená zásielka s doručenkou, osobne, alebo kuriérom na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na inú adresátom písomne oznámenú adresu na doručovanie, alebo na adresu sídla alebo miesta podnikania zhotoviteľa zapísanú v evidencii zriadenej zákonom alebo na základe zákona. Účinky odstúpenia nastávajú momentom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na zmluvnú pokutu a náhradu škody.

14.8 Účinnosťou odstúpenia si zmluvné strany nie sú povinné vrátiť také plnenie, za ktoré poskytlí protiplnenie v súlade s touto zmluvou.

14.9 Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená zhotoviteľovi poštou ako doporučená zásielka s doručenkou, osobne, alebo kuriérom na adresu sídla zhotoviteľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na inú zhotoviteľom písomne oznámenú adresu na doručovanie, alebo na adresu sídla alebo miesta podnikania zhotoviteľa zapísanú v evidencii zriadenej zákonom alebo na základe zákona.

Článok 15 **Komunikácia zmluvných strán**

15.1 Písomnosť doručovaná poštovou službou, kuriérom, alebo osobne sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia adresátom. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň odopretia prevzatia písomnosti adresátom, a v prípade doručovania poštou aj piaty deň odo dňa uloženia písomnosti na pošte, i keď sa adresát o jej uložení na pošte nedozvedel, alebo v deň, v ktorý doručujúci subjekt vyznačil na odosielateľovi vrátenej zásielke poznámku "adresát neznámy" alebo inú poznámku obdobného významu.

15.2 Zmluvné strany určujú na účely elektronickej komunikácie prostredníctvom e-mailu nasledovné adresy

objednávateľ:
obec@velkyslavkov.sk;
zhotoviteľ:
arprog@arprog.sk

Korešpondencia doručovaná v prípadoch uvedených v tejto zmluve elektronicke prostredníctvom e-mailu sa považuje za doručenie dňom doručenia adresátovi na e-mailovú adresu uvedenú v tomto bode. Doručenie korešpondencie prostredníctvom e-mailu potvrdí adresát, ktorému bolo doručené písomné oznámenie alebo iná korešpondencia, prostredníctvom elektronickej pošty formou oznámenia o doručení písomného oznámenia alebo inej korešpondencie bezodkladne, najneskôr nasledujúci pracovný deň po jej doručení.

Článok 16

Nelegálne zamestnávanie

16.1 Ak pri plnení predmetu tejto Zmluvy zhotoviteľ poskytuje službu alebo dodáva prácu uvedenú v § 7b ods. 5 zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 82/2005 Z. z.“), je zhotoviteľ povinný v súlade s § 7b ods. 6 zákona č. 82/2005 Z. z. na požiadanie objednávateľa bezodkladne objednávateľovi poskytnúť v nevyhnutnom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých plní predmet tejto dohody, ktoré sú potrebné na to, aby objednávateľ mohol skontrolovať, či zhotoviteľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania.

16.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi údaje podľa bodu 16.1 tejto zmluvy do 3 pracovných dní odo dňa doručenia takej požiadavky objednávateľa zhotoviteľovi. Ak bude zhotoviteľ dodávať objednávateľovi prácu alebo službu poskytovanú prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zhotoviteľ nelegálne zamestnáva, a objednávateľ túto skutočnosť nebude schopný zistiť v dôsledku porušenia povinnosti zhotoviteľa podľa bodu 16.1 tejto zmluvy, alebo v dôsledku poskytnutia nesprávnych alebo nedostatočných údajov fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zhotoviteľ plní predmet tejto zmluvy, zhotoviteľ je povinný nahradiť objednávateľovi sumu pokuty uloženej kontrolným orgánom v súlade s § 7b ods. 7 zákona č. 82/2005 Z. z., a to v lehote do 10 dní po obdržaní dokladu, ktorým objednávateľ preukáže zhotoviteľovi úhradu takejto uloženej pokuty.

16.3 Sumu podľa bodu 16.2 uhradí zhotoviteľ bankovým prevodom na bankový účet objednávateľa uvedený vo výzve na zaplatenie zmluvnej pokuty.

Článok 17

Záverečné ustanovenia

17.1 Objednávateľ oboznámil zhotoviteľa o skutočnosti, že dielo je spolufinancované z dotácie z Environmentálneho fondu, a preto bude povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania výdavkov súvisiacich s realizáciou predmetom zmluvy.

17.2 Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať výlučne na základe dohody zmluvných strán formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a uzavretých v súlade s platnými právnymi predpismi, a to najmä zákonom o verejnom obstarávaní.

17.3 V prípade rozporu v právach a povinnostiach zmluvných strán medzi touto zmluvou a Projektovou dokumentáciou má prednosť úprava práv a povinností zmluvných strán uvedená v tejto zmluve. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, avšak sú upravené v dokumentácii k dielu podľa bodu 2.2 tejto zmluvy, sa spravujú dokumentáciou k dielu.

17.4 Všetky písomné protokoly a zápisnice vyhotovované a podpísované oboma zmluvnými stranami v súlade s touto zmluvou sa zmluvné strany zaväzujú vyhotovovať aspoň vo dvoch rovnopisoch tak, aby každá zo zmluvných strán obdržala rovnaký počet exemplárov.

17.5 Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:

- a) príloha č. 1 – Projektová dokumentácia;
- b) príloha č. 2 – ocenený Výkaz výmer/Zadanie;
- c) príloha č. 3 – Harmonogram prác v kalendárnych dňoch;

Prílohy uvedené v tomto bode tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak k nej nie sú fyzicky pripojené.

17.6 Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike; rozhodným právom je právo Slovenskej republiky.

17.7 Na riešenie sporov z tejto zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.

17.8 Táto zmluva je vypracovaná v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Zhotoviteľ obdrží 1 rovnopis a objednávateľ obdrží 2 rovnopisy.

17.9 Táto zmluva nadobúda *platnosť* dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch Zmluvných strán a *účinnosť* nasledujúci deň po jej zverejnení.

17.10 Obe Zmluvné strany sú oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že nedôjde k spolufinancovaniu predmetu zmluvy Poskytovateľom dotácie v zmysle zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.

17.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

V Poprade, dňa
Za zhotoviteľa

Vo Veľkom Slavkove, dňa
Za objednávateľa:

.....
ARPROG, akciová spoločnosť Poprad
Ing. Ivan Ondko, predseda predstavenstva

.....
Obec Veľký Slavkov
Ing. Ladislav Josko, starosta obce